



基督教創作傳播中心  
Christian  
Creative  
Communication  
Center

藉創新媒體 將福音廣傳  
Communicating the Biblical  
Truth Through Creative Media

Head office: 3115 W. Parker Rd., Suite 250, Plano, TX 75023  
Tel.: 972-398-1170 www.4c-ministries.org 4cinfo@gmail.com

# 談末世華人教會牧養和治理的危機

## 陳世欽牧師訪談錄

范術傳道

第51期通訊

二零二二年六月

### 顧問團

張玉明牧師  
賴若瀚牧師  
鄧英善牧師  
許勁浪牧師  
姚國華弟兄  
張文傳牧師  
印振明牧師

### 董事會

常思恩牧師(主席)  
袁宏耀弟兄(司庫)  
何嘉耀博士(秘書)  
鄧遜知牧師

這幾年，全球起涼風，百姓生活被混亂圍困，各層面關係被全盤重洗。新常态契合聖經中（結21:7；太24；啟15）的末世啟示，使教會牧養和治理，駛入了深水區，得人怎麼如得魚？前世界華福總幹事、現北美創欣神學院副院長陳世欽牧師，如是說：

一、看現實，疫情像幾台全面發動的機器，啟動了今日教會的真問題按鈕。

從被動改變傳統的事實看，疫情的確把教會原有生活，強行裝上了「加速器」，推進了新時代。再看全球已失去的600餘萬人的生命，疫情又像「過濾器」，篩動了教會長期在教堂裡做禮拜、做奉獻、做服侍、做團契、做禱告、做宣教的老習慣，以致方向迷失，方寸大亂。疫情還製造了不少新概念，如「生產器」一般，在時刻提醒教會「請適應新生！」不過每次新生，都會被不同價值觀暗暗左右。而價值觀也是個危險概念，經過疫情，把教會中一些沒特別意識到的觀念，突顯了出來。

比如「個人主義」，通過人們對安全的合理關切，其實更加固了「我很重要！」的意念。當疫情刺激網路產出更多選項時，又為「消費主義」大開了大門，委身則被挑戰。而「便利主義」也把教會變成了便利店，進出「油管」很從容，敬虔被打折，敬畏被稀釋。

反思華人教會近年來的普遍問題，真是疫情鬧的嗎？還是教

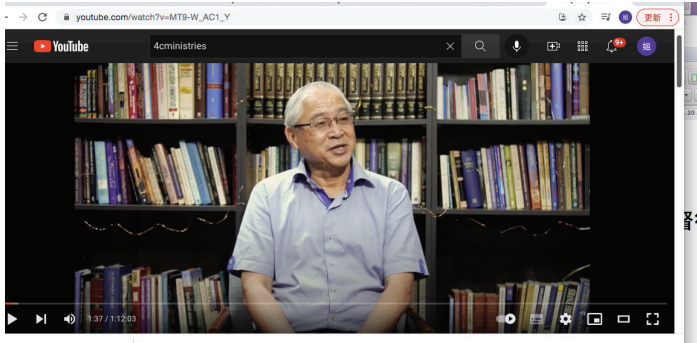
會內部早已世俗化？當疫情曝露各國情、民情時，是否也揭示了潛伏教會許久的問題？據DACPF不完全統計，截止5月上旬，美國加州大部分華人教會，主日重回比率不超過50%，德州主日重回比率是在60-70%之間，原因有「疫情還不穩定、會眾年紀過長」等等。有的領袖應時應變、聚焦禱告、強化門訓、同工穩增，努力備戰了「網路牧養」的新慣性。但對於教會有限的實體聚會和靈性餵養，也面臨更嚴峻的問題：因耳朵發癢，牧養方式越來越難；因非按規矩，治理挑戰越來越大。

二、看危機，末世華人教會的老大難問題是「領袖危機」。

若從「末世」角度，疫情掀開了教會「領袖危機」的底牌。這危機包括：生命素質；與內部團隊的合一關係；怎樣面對教會困難和張力；怎麼用有前瞻性眼光，去看世界大環境與同工門徒、弟兄姐妹的處境；如何洞察時局，抓住不變的真理，回應起初的呼召，履行牧養和治理的使命。

此前由疫情和大選帶出的撕裂，不單發生在美國，也發生在若干年前的香港、臺灣、中國。來自「兩岸三地」的人，正是過去幾十年北美華人教會的主要成員。彼此的民族文化、歷史背景不盡相同，在教會中也搞出「本是同根生」，在基督裡「相煎何太急」的內耗。派系之殤甚至令外邦人瞠目。

三、看歷史，日光之下的初期教會，讓今日華人教會，情何以堪？！



陳世欽牧師

使徒行傳第六章記載，那時以猶太基督徒為主，當福音藉由保羅漸進外邦，之後卻悄悄生出了兩語系間阻隔的牆。後經耶路撒冷會議更新，但彼得再次的做法，也被保羅當面正確指出了他假惺惺（加2:11-14）。今日華人教會還要在此怪圈中繼續兜兜轉轉嗎？

#### 四、看真理，今日教會領袖要重新回聖經真理中來。

領袖危機在華人教會，也在其他語系的教會。過去十年來，領袖墜落好像已不算什麼新聞了。但痛心事實已曝露了今日教會根基不穩、真領袖不夠。

好在真理有「心意更新而變化」的要領。只是今日華人教會領袖是否願意認識到——領袖已到了要實體和靈性更新之時？教會重塑謙卑，就要有在前的領袖敢拿出勇氣，去面對以下一些痛點，在更新而變化中呼籲悔改共勉，再為在後的領袖作墊腳石。

痛點一，治理制度。華人教會更強調關係，故其前身大都是由一批留學生，因感情深厚組建而成。當關係會眾增加時，就集資聘牧。當要註冊時，就在別家教會章程基礎上修改，簽上幾位創立同工名字，拼湊而成。當教會出現問題時，話語權普遍落在資深創會長老、或奉獻大戶的口中。

當然，北美華人教會的雛形也有神的恩典。但今已有局限，七年無植堂，三年半無差傳。若教會不經由受神打發的宣教士，到一個地方進行有異象、有目標、有規劃、有策略、有機制、有組織地建立，並經過種植、栽培、調適、穩健、傳承、再植、分支，等系統發展過程。良性承傳與差傳，無從談起。

痛點二，問責機制。華人教會有「一言堂」的普遍特點，同工、會眾因此也變得油滑，或事不關己。即便看到危機，也會為了顧全大局，大事化小，小事化無。教會無制度治理，也就沒機制問責，導致領袖不被問責，或領袖身邊人不予提醒、懶得提醒、無痛癢提醒。當教會領袖被高高掛起，教會榮耀神的戰鬥力就散兵游勇。

痛點三，監督制衡。教會領袖權力過大，無法制衡，產生朽壞。遇急難時，有領袖的第一種反應是「否定」，體現出「領袖瀆職」不接受教會改變、也否定自身需要改變的狀態；第二種「自憐」反應是把衝擊當障礙，感到悲觀無力，導致「領袖失職」，忘記「壞消息」正是教會更新轉化「好

消息」的良機；第三種「懶惰」反應是沒有牧養重點，不分方法和使命，就像把「開飯店和供飯食」混淆，導致「領袖不職」，在無為中浪費光陰；第四種「掌控」反應是想要事事把握，急著找人回來填滿禮堂，免得失控，導致「領袖侵職」，不難再見耶洗別的僭越惡果。

當然，教會領袖要承認歲月艱難，但眼光別局限於此，要更多尋求主賜洞見，進而轉回，見識到更新而變化的新機遇。

#### 五、看契機，末世華人教會的機遇是「聖經國度觀」。

在世界被疫情掃平之前，國際關係早已危機四伏。中美貿易戰是金錢之爭，更是民族情緒、國家主義、文化差異、利害關係、權益分配的深層角逐。中國推出一帶一路，看似平行對抗北約東擴。俄烏戰爭，看似映射台海局勢，也撬動了波蘭、瑞典、芬蘭。世界為了爭奪地上國之概念、身份、認同、驕傲與堅持，甚至捆綁着文體明星、婦女孩童背負起他們的生命不能承受之重。

「聖經國度觀」是幫助末世教會新領袖的好價值觀：體貼神心意，看清天地全局，看懂國攻打國、民攻打民地面戰爭，有勇氣承接生命大使命。願華人教會順服「神要從基督耶穌為王的國度（國民）角度，來整頓、救贖人類生命」的意念，與不完美的以色列共赴聖約，謙卑落實「願神的國降臨」這個末世必成的事實。

誠然，今日華人教會領袖也要瞭解：當社會問題潛入教會，勢必會惹出許多混亂。若領袖可以先沉住氣，回到活潑的聖經中來，引導百體走向更新而變化的活路，就會再現「雖不同，卻合一」的活見證。領袖非但不能規避暫居世界的責任，還要不作糊塗人，不偏左右，屈身站在比國家、黨羽更高的地步，將神的國度、權柄、榮耀立為世界的地標，與世人溝通的指南，且委身教會，通過學習認識、瞭解、服事與己見不同的人、事、時、地、物，靈巧注入福音，使萬民作主門徒。

按聖經向眾教會說的話去看世界趨勢，今日教會就像一列縱橫提速的天國列車，迎面的亂世只會更沒有道德規範、常識底線，人心只會更難相處，更厭倦真理、背棄真道。願眾教會領袖時時警醒，常常禱告神的智慧大能，忠心牧養、謙卑治理，竭力彰顯神的榮耀，保守教會成為神的國度之門！且一扇接一扇，繼續向世人開門，向世界關門。至少在未來二、三十年，神的手還會藉華人移民潮，再賦教會領袖機會。

願華人教會領袖真有預備！願神的帳幕正在人間！

# 會長語

常思恩牧師



引言：

當我寫這篇會長語的時候，已經是六月初了。時間過得真快，今年快半年已經過去了！在這五個多月之中，發生了非常多的事情，有好的，有不好的。無論如何，都得感恩。現在讓我把一些事情跟大家分述一下：

病毒攻擊—五月中、下旬的時候，中心有四位同工染上了病毒：先是朗尼，然後是方平牧師，跟著是查恩思傳道，再是常師母，最後是王建東牧師。這導致了中心關閉了一週，俾能作透徹的消毒，以確保安全。現四位同工已漸漸康復，他們比感染前更加堅強。心、身、靈都充份準備好迎接日後新的挑戰！願神捍衛着他們的建康，並大大的使用他們！

按立典禮—五月廿一日是一個難忘的日子。那天「四海之家」按立了王建東和韋丹維兩位傳道人為牧師。那一天來了將近130多位賓客，我們共同敬拜讚美天父的信實與恩賜，見證了兩位牧者的恩召！這一次的按立典禮涉及四個不同的教會和單位：GCBC, AABC, DCFC, CCCC，再一次表彰了我們在主裡的合一。求神保護新按立的牧師，並且大大的重用他們！

穆宣合作—中心跟台灣愛穆協會在五月初的時候達成了一項協議，就是讓愛穆在台灣進行《說哈囉》手冊繁體版的印刷與發行。如此可以減低成本，並以最快的速度來供應穆宣教育在台灣的需求。

教牧培訓—教牧培訓班現在進行的是第三期，目前接受培訓的學生有二十多人。他們都是準備將來在傳福音的事工上被裝備好了之後，能被主重用。我們是每月聚會一次，每次不短於兩個小時。課程內容包括有：何謂神學、傳道人的品格與功能、如何預備講章、教會行政與管理、如何施浸、如何主領聖餐和婚禮跟喪禮的籌備等。內容非常豐富，為期十五個月，完滿結業之後，培訓生將會獲得傳道資格。

忍耐功課—隔離空間的裝修一而再、再而三地遭遇到很大的阻撓。這是因為在初期的時候、接到一些錯誤的消息而忽略了市政府在裝修上的一些要求。比方說：施工前必須要有的一張詳細的地面圖、很多材料上必須要有防火的功能、再加上施工的工人必須是要有專業的執照、最後工人都必須備有意外保險等等。到目前為止，進展過程剛過了一半。在這一件事上，我再一次學習到什麼是忍耐的功課。現在急也急不了，只好安靜等待，等候神的時間和作為。若一切順利，相信九月的时候可以搬進新的地方，做主日崇拜和視頻製作的用途。

暑期活動—今年暑假，中心將推出一列系的活動：有兒童的和成人的。兒童的有音樂營和歡樂營，請從速報名。另外成人的有聖經和神學課程：六月有歌羅西書及邁向以經解經的神論；七月有以弗所書。

哀悼好友—中心的顧問王世源弟兄在五月十四日因為胃病而歸返天家，在世寄居六十三年。他為人謙遜有禮，愛主愛人，主日在台上帶領敬拜時動力十足，非常有勁。他與他的妻子葉秀媚共有三位子女。希望大家為這家庭禱告，求神安慰他們悲痛的心。

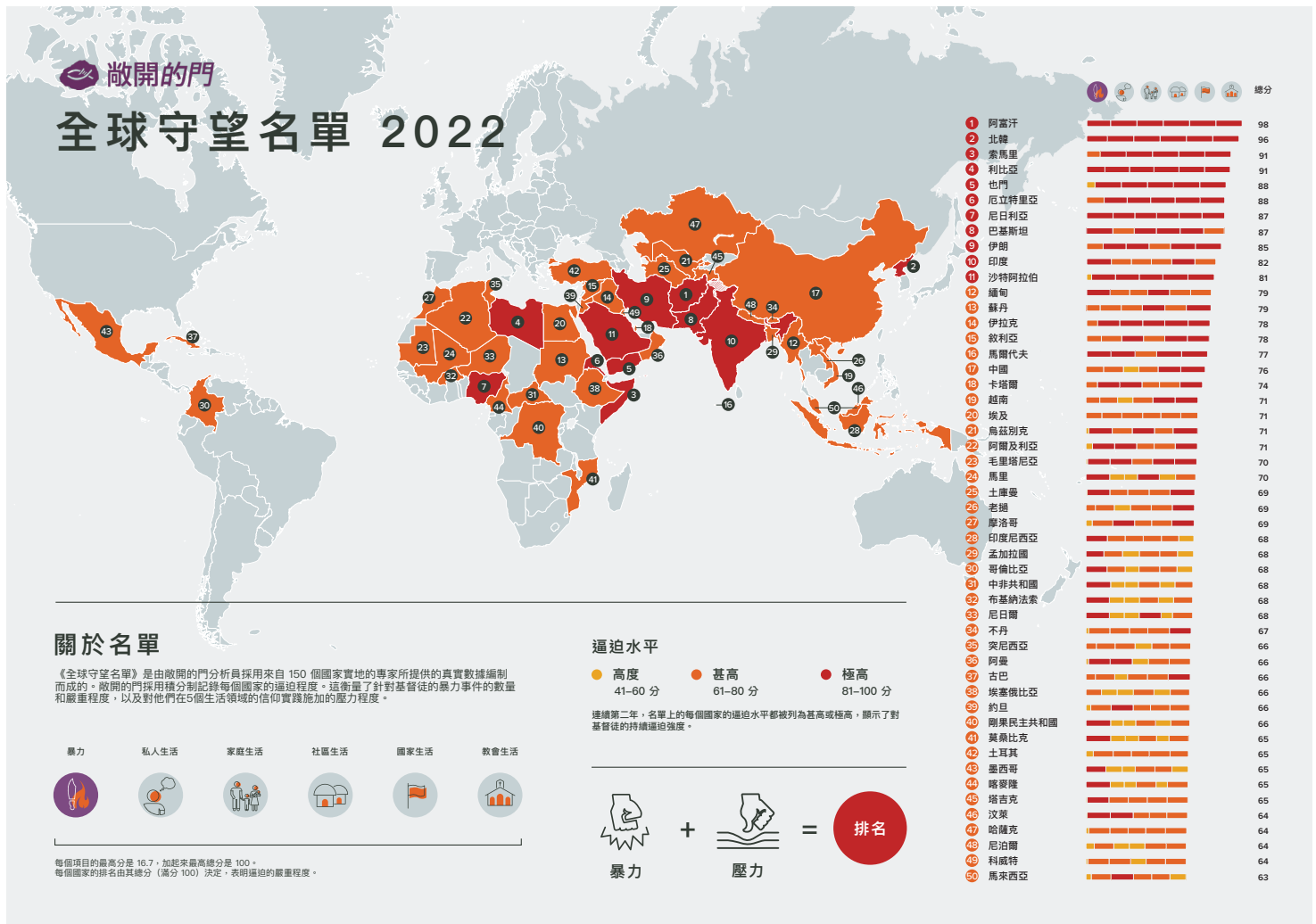
嶄新角色—我的兒媳婦預產期是6月24日。我現在的心情非常興奮和緊張，因為快做爺爺了！照管孩子我已生疏了卅多年，但我非常期待日後去照顧「常煜哈」，我的孫女！

結語：

最後，我想起聖經的一句話：「雖然無花果樹不發旺，葡萄樹不結果，橄欖樹也不效力，田地不出糧食，園中絕了羊，棚內也沒有牛，然而我要因耶和華歡欣，因救我的神喜樂。主耶和華是我的力量，他使我的腳快如母鹿的蹄，又使我穩行在高處。」

雖然人生路上會有起有落、有禍或福、有悲有喜，這些事會直接影響我們的情緒，但若我們緊靠在神的懷中就能平穩，不會受多大干擾。願主賜我們衆人一顆平靜安穩的心，去面對每一天的挑戰！

時間	內容	講員
6、7月 每週一上午10:00-12:00 am	四海讀經會暑期課程： • 歌羅西書6月 • 以弗所書7月	常思恩牧師
6、7、8月 每週4晚7-9 pm	邁向以經解經的神論	許勁浪牧師
7月18-22日	暑期兒童歡樂營	常思恩牧師
7月9, 16, 23, 30日 2-4 pm	暑期兒童音樂營	林佳妮傳道
9月—12月報名中	教會的整全事工	常思恩牧師
9月—12月報名中	摩西五經	方平牧師



上圖是世界上基督徒受逼迫最嚴厲的五十個國家名單

## 印度受逼迫 基督徒的見證

宣教部

我的名字是美雅。當我的家人離開印度教跟隨耶穌時，社區的人憎恨我們，指責我們「為錢而改變信仰」。

一次，在禱告會後，鄰居們在街上猛烈攻擊我的母親和姐姐。當我跑去幫助她們時，他們無情地毆打我，試圖用布勒死我。有一名旁觀者叫來救護車，當時我身上有幾處重傷，流著血。

不過，醫院也不安全。憤怒的人賄賂醫生和護士停止治療我。我感到恐慌和焦慮，害怕襲擊者會回來，也感到非常沮喪。但是，當姐姐、母親和我一起祈禱時，神的話尤其是詩篇 23 篇，堅固了我：「因為你與我同在；你的杖，你的竿，都安慰我。」

敞開的門合作伙伴發現我們並提供幫助。我要感謝你們，並請你和我們一起祈禱。在禱告中「環繞」我們（詩篇 142 篇）。

印度在《全球守望名單》排名第 10。

取材自敞開的門 5 月 18 日臉書

<https://www.facebook.com/opendoorshk>

## 2022年5月21日下午，「四海之家」借懷恩浸信教會舉行按牧典禮， 以下是韋丹維牧師及王建東牧師被按立後的感言。

### 人生的里程碑 韋丹維牧師

對一個基督徒來說，接受主耶穌為救主、受浸禮、接受上帝的呼召、被按立，這些是屬靈生活中的重要里程碑。但是被按立是不同於其他的。被按立就是甘心樂意地成為上帝的奴僕。「你們既從罪裡得了釋放，就作了義的奴僕。」（羅馬書6:18）不僅如此，又因為被按立實際上是向上帝承諾：願意接受上帝更嚴厲的判斷。「我的弟兄們，不要多人作師傅，因為曉得我們要受更重的判斷。」（雅各書3:1）

被按立是一件很高興的事，但是也是一件責任重大的承諾，從此以後只有在主內的自由，只有按照聖經的教導來行事為人，別無選擇，而且是沒有退路的。一首詩歌常常激勵著我：

我已經決定跟隨主耶穌，我已經決定跟隨主耶穌。  
我已經決定跟隨主耶穌，義無反顧，義無反顧。  
縱無人願意，我仍要跟隨，縱無人願意，我仍要跟隨，  
縱無人願意，我仍要跟隨，永不倒退，永不倒退。  
世界在背後，十架在前頭，世界在背後，十架在前頭，  
世界在背後，十架在前頭，永不回頭，永不回頭。

### 按牧分享 王建東牧師

2022年5月21日下午我接受按立為牧師，這是我生命中的一個重大時刻。以下是我在按立後所做的分享：

今天我的心情非常激動，因為此刻，我真實的感受到神愛的呼召，一直引領我這個悖逆卑微之子走到今天。就像經文撒母耳記上二章8節說：「他從灰塵裡抬舉貧寒人，從糞堆中提拔窮乏人，使他們與王子同坐，得著榮耀的座位。」此時的我就是這個灰塵中的貧寒人，也是罪孽深重的人，卻因神的恩典，耶穌基督的救贖，成為神的卑微器皿，蒙神所使用。雖然我時常感到不配和虧欠，但我也明白，神的一切恩典，不但透過祂親自賜予的供應，更透過各位牧者和弟兄姐妹的愛，臨到我和我的家人的身上。

回想2016年剛來達拉斯神學院上學時，神就帶領我們加入了恩友堂活水團契。團契的弟兄姐妹像家人一樣呵護著我們，大約有四年時間，我們一家都在他們的愛中滋養、成長，甚至今天在這裡的一些服侍，也是他們主動承擔下來，為我們默默付出。這種家人般的愛，激勵我未來的服侍，也願我們可以一生相伴，為此獻上感謝，求神紀念你們的愛心。

今天和David牧師一同按牧，也是神奇妙的恩典。2019年我有幸與David一同服侍，在服侍的過程有很多的學習與成



長，包括聖經教導的經驗，在團隊服侍的配合上，David都給我很多幫助。今天我們一同被按立，相信這也是神奇妙的安排。

在這裡，我要特別感謝四海之家教會弟兄姐妹的陪伴和常思牧師對我的教導與引領，尤其在教會的服侍中，常牧師都盡可能的給我空間，讓我發揮所擅長的恩賜。當服侍中遇到困難之時，常牧師總是會耐心教導我如何解決問題。相信很多在座的神學生，都在教牧培訓課程中（PMP）感受到常牧師的耐心和愛心。因此格外感恩這幾年在四海之家的服侍，幫助我奠定服侍的根基，學習如何愛神和愛人。

我也感謝在服侍的道路上有家人陪伴，我太太不僅在生活照顧我們全家，同時也是我很好的同工，在事工上我們互相扶持，也互相監督。謝謝我的孩子們，特別是我的女兒，在我預備講章的時候，經常是我的第一個聽眾，會給我很好的建議。感謝你幫助爸爸預備服事！

最後，再次將一切的榮耀和頌讚歸給我們所信靠的三一真神！求神在未來服侍的道路上引導我不偏離祂的路，緊緊跟隨耶穌的腳蹤，並時刻順服聖靈的引導。盼望在未來服侍的道路上，繼續得到各位牧者和弟兄姐妹的扶持，繼續彼此守望，向著標杆直跑，一同得著神從天上賜下的獎賞。

# 藉創新媒體 廣傳福音

宜娟



自2020年初至今，新冠病毒在全球肆虐已經兩年半，似乎還沒有停止的跡象。不論四海之家教會，或是四海讀經會及四海聖經宣教學院的實體聚集，雖然都受到影響，恢復緩慢，但因著網路的發達便捷，人們已逐漸習於網上聚會和上課，使教會敬拜、傳福音或學習認識神不致中斷。兩年前，創傳中心在常牧師及各部門主管當機立斷下，積極因應劇變，加強充實影音團隊的人才及設備，特別是文榮弟兄加入創傳中心，負責影音團隊之後，在他的帶領及訓練同工下，創傳中心已經製作了一系列的影音作品，幫助基督徒成長，也幫助未信主者一探奧秘。

這些作品主要分為五大類：

1. 屬靈一角：75部影片，由常牧師主講，內容有關信徒生活的各層面。
2. 如此我信：27部影片，由常牧師主持訪談，讓信徒娓娓述說自己的生命見證。
3. 真理之窗：11部影片，由Luke策劃，內容探討聖經真理，目前講解約翰福音。
4. 靈命進深營：邀請講員定期培訓基督徒，自2021年3月19日開始，已有5部影片。
5. 四海之家教會主日崇拜：現場錄製主日的敬拜、講道及活動，已有116部影片。

這些影片都可以在YouTube.com 的4cministries網頁看，您可以用以下QR鏈接，選擇您想看的影片：



影音同工還負責製作四海讀經會及四海聖經宣教學院課程的錄影錄音。這部分的影音影視資訊僅供學員們使用，目前沒有對外開放。在影音同工們努力下，創傳中心更加將聖經教學推廣至世界的每一角落。有意參加四海讀經會及四海聖經宣教學院的朋友們請聯絡我們：[4cinfo@gmail.com](mailto:4cinfo@gmail.com)或上網看開課資訊：[4c-ministries.org](http://4c-ministries.org)。

我們身處亂世之中，實在需要依靠救世主耶穌的引導及教誨，使我們走在正路上。創傳中心的使命就是「藉創新媒體，將福音廣傳」。如果您有任何疑惑或有心認識主耶穌，歡迎您提出問題，我們願幫助您。

請聯絡[4cinfo@gmail.com](mailto:4cinfo@gmail.com)

## 四海之家浸禮

### 關懷組

四海之家教會於4月24日下午舉辦了今年第一次的浸禮，有一位成人及四位兒童接受浸禮歸入主的名下。全教會都為他們歡喜，歸榮耀給神。

因教會目前的場地狹小，沒有浸池，為舉行浸禮，必須外借場地，蒙韓姐妹慷慨開放自家場地及泳池供浸禮及聚會之用。四月下旬，雖大地回春，仍是春寒乍暖季節，她特地預先加熱小浴池的水，以免受浸者著涼，還備妥茶點毛巾，真的愛心十足，甘心樂意服事肢體。幾十人擠滿了她家客廳及後院，有如開一場盛大的慶祝會。有人歸主，天使都歡呼，我們也當如此，不是嗎？

浸禮由常牧師主持，喻牧師從旁協助，兩位牧師及五位受浸者先換上白色禮袍，然後在常牧師帶領下，全體會眾圍著泳池唱詩、禱告。接著常牧師做簡短講道，說明浸禮的意義：「行浸禮儀式是一種宣告，受浸者在眾人面前宣告他與主聯合，接受耶穌做個人的救主和主。當人全身埋入水中，表示他與主耶穌同死同埋葬；當人從水裏起來時，象徵他與主耶穌同復活。從此他是屬於主耶穌的人。」「人需明白洗禮不是救恩，使人得救的是人的信心和主的恩典。」

隨後五位受浸者挨次走下小池接受浸禮，常牧師奉父子聖靈的名為他們施洗，他們一一宣告自己接受主耶穌做個人救主。其中水水是喻牧師女兒，今年十一歲，由喻牧師親自



為她施洗，父女兩人非常高興，在主裡面同有永恆生命。當被問及受洗的意義時，水水說：「洗禮是我成為神兒女的一個標誌，聖經裡面說要信而受洗，主耶穌也曾在約旦河裡受洗。受洗後，要對自己和別人做好見證。」

高弟兄是受洗者中唯一的成年人，一年前，他來美國，就立即參加四海之家主日崇拜。他說以前在大陸時雖然母親是基督徒，他却沒有信主的慾望。來美國後，發現教會人士「直率，樂意奉獻，彼此關懷」，美國人也不如他所想的「傻」，而是「單純」。他期盼受洗後有一個生命的重建和轉變。

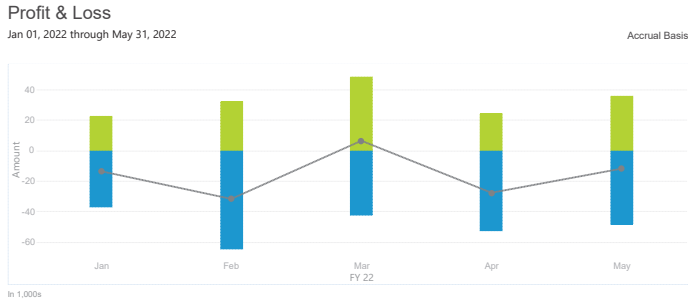
浸禮結束後，牧師們及受洗者換上乾淨衣裳，所有人都進入客廳。受洗者接受牧師祝福及勉勵，並獲得一本聖經禮物。常牧師說：「今天神的大家庭裡增加了五位弟兄姊妹，教會有責任幫助他們成長；孩子們的父母也有責任幫助孩子在靈裡成長。」

觀禮者之中有些是慕道友，常師母也藉機會向其中一位傳福音，帶領她接受主耶穌為救主，為主尋得失羊。

願這五位在主裡的新生兒飢渴慕義，健康成長，把主的生命表現出來。願四海之家教會的每一位弟兄姐妹都熱心向失喪者傳福音、宣揚主名，使更多人歸向主。阿門。



## 財務報告



2022年1月至5月

總收入: \$ 163,955.14

總支出: \$ 243,923.64

欠缺: \$ 79,968.50

## 代禱需要

1. 創傳顧問王世源弟兄與胃病纏鬥了一陣子，於五月十四日安息主懷，在世寄居六十三載。他太太葉秀媚和三個孩子目前在台灣辦理喪事。董事會和中心同工多謝他過去多年在顧問團的服事。
2. 五月廿一日的按牧典禮很蒙神的保守。求神大大使用新被按立的兩位牧師：王建東和韋丹維。
3. 求神保守常存理傳道的太太在本月24日的生產。希望胎兒能自然轉動180度而避免剖腹生產。
4. 義大利經盧傳道在五月底至六月初歐洲專訪之後，短期內在該國將會成立一個新的四海讀經會。
5. 創傳中心短期內將出版一本新書，書名暫定《毫不保留》。
6. 創傳歡迎白健傳道和湯楓峯弟兄加入我們團隊作特約視頻後期剪輯同工。求神加添能力和恩典給他們。
7. 請大家為林興群牧師禱告，求神醫治他的肝病，使他早日康復。
8. 感恩，中心同工方平師母、王建東牧師、查傳道、常師母和常牧師在數周前都相繼染上了病毒，但現在已經一一康復了。
9. 11月19號是創傳的21週年慶祝，今年會租用Hope Center作為餐會地點。請為籌備的細節代禱。
10. 隔壁新的場地仍跟市政府商洽當中。希望允許証能於短期內批下，進行改裝工作。

編輯委員會 常思恩牧師  
陳弟兄 Sophie

## 經濟支持

愛心認獻支票抬頭: C. C. C. C.，您也可以  
在網上 ([www.4c-ministries.org/supportus](http://www.4c-ministries.org/supportus)) 用  
信用卡藉 PayPal 奉獻。直接轉帳至 Bank of  
America, CCCC Account# 004773424883  
所有美國國內奉獻均享有稅項減免。

您若要用股票奉獻，請直接轉到

Stock trader: TD Ameritrade

Account Name:

Christian Creative Communicaiton Center

Account #: 422192591

更詳細奉獻方式，請掃描  
QR code 了解更多。



## 四海YouTube 在線內容共享



[Click Here](#) or Scan QR code



## 會長行程

- |         |                               |
|---------|-------------------------------|
| 7/3     | PMP特訓 / 創傳中心                  |
| 7/7     | 教牧同工聯禱會同工會議                   |
| 7/16    | 喻牧師婚禮主持 / Prestonwood Baptist |
| 7/18-22 | 兒童歡樂營 / 四海之家。                 |
| 8/4     | 教牧同工聯禱會 / CCCFC。              |
| 8/7     | 主日証道 / 四海之家                   |
| 8/7     | PMP 特訓 / 創傳中心                 |
| 9/4     | 主日証道 / 四海之家。                  |
| 11/4-6  | 差傳年會 / 四海之家                   |
| 11/19   | 創傳廿一週年慶祝餐會 / Hope Center      |
| 12/3    | 同工策略研討會 / 四海之家                |